

Letter from Ralph Adderley to Sir Nicholas Bagnall, Ireland, 1567 April 10: autograph manuscript signed, Papers of the Bagot family of Blithfield, Staffordshire. Transcription by Early Modern Manuscripts Online (EMMO). MS L.a.2, Folger Shakespeare Library, Washington, DC.

leaf 1 recto

After most hartie comēdacōns Righte worshipfull evon So I Shalbe glad to here of your yealthe and well doynge as your Brother S^r Rauff was vppon Wensdaie last att Stafford castill and where as my Brother in lawe the Brynger hereof Iohn Bagott haith a vnconstant hedd and is more youthfull and wilfull then Sober wittyd haith vowed a voyage into Ireland to go Sowe his wild oot{es} god Send them good Reypinge / in dede he haith witt ynoughe Butt a foole haith the keypynge therof / albeit I do assure you he is vnsuspected of any vntrithe or oder notable cryme (excepte a white lye) wiche is taken for a Small fawte in thes ptes / his Brother is a Sober grave Ientilman of as good qualites and Bryngynge vppe and as orderly doithe liff and the cuntrey aswell noble men as other{es} haue as good likynge and opynyon of hym as of any essquyer nott excedynge CCC mark{es} land{es} wthin iii Shyr{es} where he dwellithe and that your Brother S^r Rauff will affirme (nott fayntly) Butt withe Stearne and yearnest word{es} and cowntenaunce and for So moche as he haith no moo Brother{es} butt this and lackithe the pt{es} of acqyntaunce and famylarite withe you I make my Selff So Bold (of your curtesy as to crave your frendshipe in this Said Beyrer{es} behalff and that it myghte pleyse you att this my instaunce nott only to Bestowe your good advise and counsell vppon hym Butt also to helpe to place hym in Suche sorte as to your wisdom shall Seme good So that he maye be Stayed from licencyus boldnes and the Reign of liβtie for feare he fall into owtragyus folly or wilfullnes to the discomfort of his frend{es} if he did Susteine Sume penurie or Scaresnes vntill the Rage of youthe hadd Rune his Race I thyncke hitt wold be a good chastesm^t vnto hym whose ^{^neu{er}thelesse his} gou{er}nem^t I do Referre vnto your wisdom and consideracōn and in case he Staye in tyme and growe to Sume conformytie and good order I will pswade withe his Brother to be an ayde vnto hym and if otherwise he haith to moche alre dy as god best knowithe whoo Send you yealthe withe theincrease of moche worshipe this x of Aprill. 1567

your{es} assuredly (wherin he
maye)
R Adderley

leaf 1 verso

leaf 2 recto

leaf 2 verso

To the Righte worshypfull

s Nicolas Bagnall
knighte & mshall
of Ireland